

## Guida all'Uso dell'App iLOQ S50 per iOS

## Introduzione

L'App Mobile iLOQ S50 per iOS è una chiave digitale che consente di utilizzare l'iPhone per aprire i lucchetti iLOQ S50 NFC per i quali si dispone di un accesso valido. I permessi di accesso vengono inviati al telefono e gestiti da remoto via etere da un amministratore del sistema di chiusura. La presente guida consente di iniziare a utilizzare l'applicazione e ne illustra le funzioni.

## 1 Installazione dell'applicazione

L'App Mobile iLOQ S50 per iOS funziona con iPhone 7 e con modelli più recenti che utilizzano iOS 13 o una versione successiva. Tuttavia, data la grande varietà di dimensioni e design dei diversi modelli di iPhone che influiscono sulle prestazioni della tecnologia NFC, non è garantito che l'applicazione funzioni perfettamente in tutti i modelli di iPhone. Pertanto, si consiglia di testare l'applicazione sul proprio telefono prima di procedere all'uso completo.

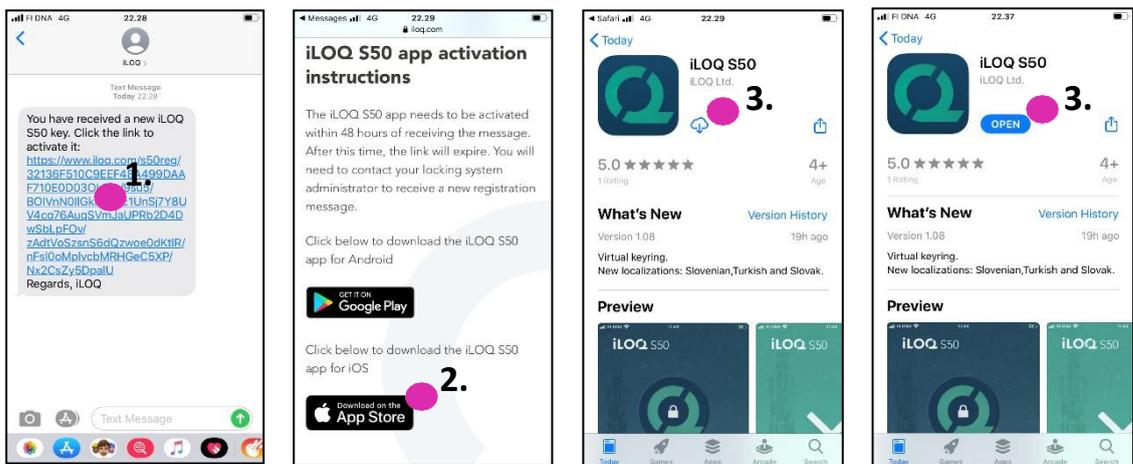
Prima di installare l'applicazione, accertarsi che:

1. Il telefono è compatibile con la tecnologia NFC e supporta le funzioni di lettura/scrittura di tag NFC.
  - a. La funzione di lettura/scrittura di tag NFC è necessaria per l'apertura del lucchetto. Questa funzione è supportata da Apple negli iPhone 7 e nei modelli più recenti nonché dalle versioni iOS 13 o successive. Gli smartphone iOS più vecchi dell'iPhone 7 non possono scrivere tag NFC quindi non funzionano con i lucchetti NFC iLOQ S50.
2. Il telefono non sia stato sottoposto a rooting.
  - a. Il rooting espone i dispositivi a minacce di sicurezza. L'App Mobile iLOQ S50 non può essere installata, né utilizzata, in dispositivi sottoposti a rooting.
3. Il sistema operativo del telefono corrisponda all'ultima versione disponibile.
  - a. Quanto sopra al fine di garantire che il telefono sia protetto con gli ultimi aggiornamenti di sicurezza. Per ragioni di sicurezza, è fondamentale mantenere il sistema operativo sempre aggiornato all'ultima versione.

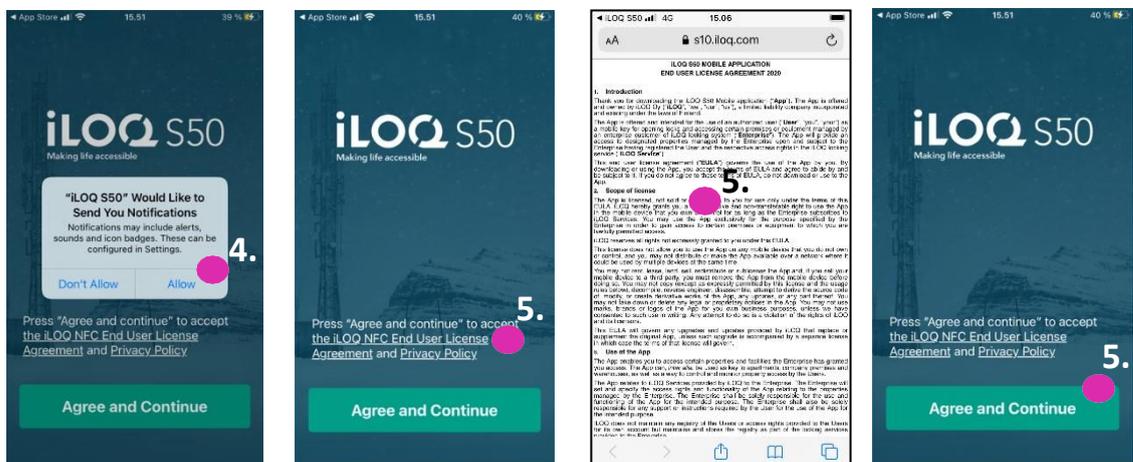
L'App Mobile iLOQ S50 può essere installata gratuitamente dall'App Store di Apple. Nota: per installare applicazioni dall'App Store è necessario disporre di un account Apple ID sul dispositivo. Dopo l'installazione, l'applicazione deve essere registrata come chiave di un sistema di chiusura prima di poter essere utilizzata.

## 1.1 Installazione dell'applicazione mediante messaggio di registrazione di iLOQ (SMS o e-mail)

1. Aprire il messaggio di registrazione di iLOQ e cliccare sul link. Nel browser predefinito si apre una pagina di istruzioni.
2. Cliccare sul pulsante *Scarica su App Store*. Si verrà indirizzati alla pagina di installazione dell'App iLOQ S50 da App Store.
3. Cliccare sul pulsante *OTTIENI* (o *Scarica* se si sta reinstallando l'applicazione). Una volta scaricata l'applicazione, cliccare sul pulsante *APRI*.



4. L'App Mobile iLOQ S50 si apre e chiede il permesso di inviare notifiche. Le notifiche vengono utilizzate per informare gli utenti che c'è qualcosa di nuovo nell'applicazione (ad esempio, i permessi di accesso sono stati aggiornati, l'applicazione ha ricevuto nuove attività di programmazione del blocco o l'amministratore ha inviato un messaggio). Cliccare *Accetta* per ricevere le notifiche dall'app.
5. Leggere l'EULA e l'Informativa sulla privacy. Dopo aver letto entrambi i documenti, tornare all'applicazione e cliccare *Accetta & Continua* per accettare i termini e procedere con l'applicazione.



6. L'applicazione si apre e mostra *Non registrato*. Questo perché l'applicazione è installata, ma non è ancora stata registrata come chiave in nessun sistema di chiusura. Proseguire al capitolo 2.

## 1.2 Installazione dell'applicazione direttamente dall'App Store

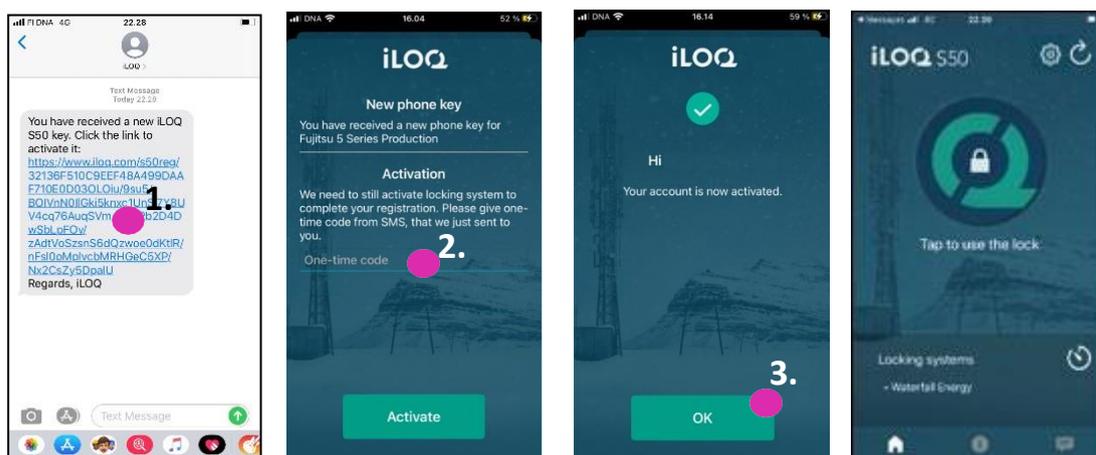
È possibile installare l'applicazione anche direttamente dall'App Store di Apple, invece di installarla dal messaggio di registrazione.

1. Aprire l'App Store
2. Cercare "iLOQ S50" e cliccare sull'icona dell'applicazione
3. Seguire i passaggi 3 – 6 descritti al precedente capitolo 1.1

## 2 Registrazione dell'applicazione come chiave di un sistema di chiusura

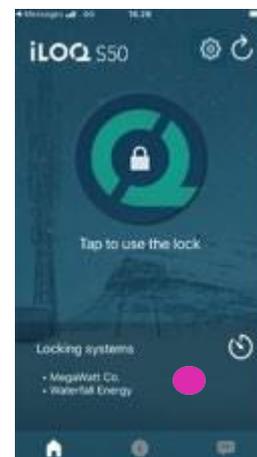
Prima di poterla utilizzare, l'applicazione installata deve essere registrata come chiave di un sistema di chiusura. La registrazione viene sempre avviata da un amministratore del sistema di chiusura, il quale invia un SMS o un'e-mail di registrazione. Se l'applicazione viene registrata per la prima volta dopo l'installazione in un determinato sistema di chiusura, oltre al messaggio di registrazione si riceverà anche un codice di attivazione via SMS o e-mail. Una volta ricevuto il messaggio di registrazione, procedere come indicato di seguito:

1. Aprire il messaggio di registrazione di iLOQ e cliccare sul link. L'applicazione si apre e avvia la registrazione.
2. Se si tratta della prima registrazione a un determinato sistema di chiusura dopo l'installazione dell'applicazione, verrà richiesto un codice di attivazione. Inserire il codice di attivazione una tantum ricevuto in un SMS o in un'e-mail separata e cliccare *Attiva*.
3. Se il codice di attivazione inserito è valido, la chiave telefonica viene attivata. Cliccare su *OK*. L'applicazione è ora pronta per l'uso.



### 2.1 Registrazione dell'applicazione in più sistemi di chiusura

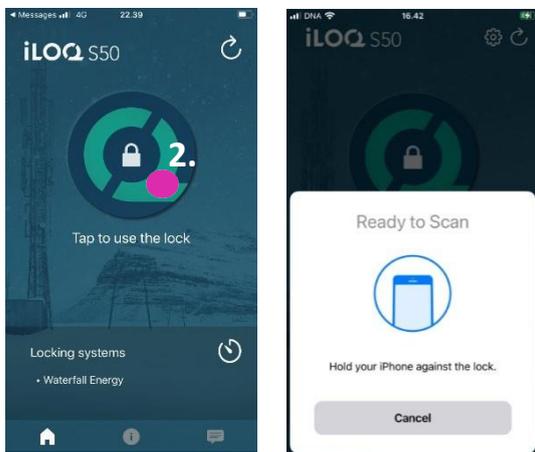
È possibile registrare l'applicazione come chiave in un massimo di quattro sistemi di chiusura diversi. La procedura di registrazione negli altri sistemi di chiusura è identica a quella del primo sistema di chiusura. Per registrare l'applicazione come chiave in altri sistemi di chiusura, seguire i passaggi descritti sopra. I sistemi di chiusura in cui l'applicazione è registrata come chiave sono elencati nella voce "Sistemi di Chiusura" nella parte inferiore della schermata.



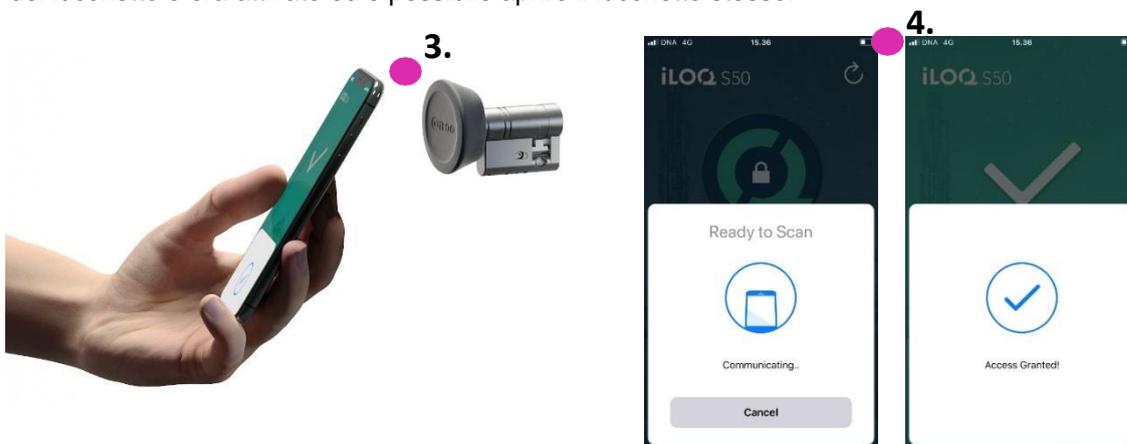
### 3 Aprire i lucchetti con l'app

I permessi di accesso determinano quali lucchetti possono essere aperti con l'app, quando e a quali condizioni. I permessi di accesso dell'utente vengono definiti dall'amministratore nel software di gestione del sistema di chiusura e assegnati all'applicazione durante la registrazione. L'amministratore può attivare in qualsiasi momento aggiornamenti forzati dei permessi di accesso. Per ragioni di sicurezza, l'applicazione non mostra a quali lucchetti ha accesso. È possibile ottenere queste informazioni dall'amministratore del sistema di chiusura. Per aprire un lucchetto con l'app:

1. Aprire l'App Mobile iLOQ S50. Se ci sono aggiornamenti in corso per la chiave telefonica, l'applicazione inizia ad aggiornare la chiave. Attendere il completamento di questo processo e poi proseguire con il passaggio successivo.
2. Cliccare sul pulsante di apertura del lucchetto per attivare l'NFC. Viene visualizzata la notifica *Pronto per la Scansione*.



3. Posizionare l'area dell'antenna NFC del telefono vicino all'antenna della manopola del lucchetto.
  - Per verificare la posizione dell'antenna NFC, consultare le istruzioni d'uso del telefono o contattare il produttore.
4. Quando l'applicazione inizia a comunicare con il lucchetto, tenere fermo il telefono finché l'applicazione non mostra la schermata *Accesso concesso*. Il meccanismo di blocco interno del lucchetto è ora attivato ed è possibile aprire il lucchetto stesso.



**Note:**

Il tempo di comunicazione (schermata *Comunicazione...*) può essere leggermente più lungo se l'applicazione ha in corso un'attività di programmazione, un'attività di recupero dell'audit trail per il lucchetto o se il lucchetto è configurato in modo da richiedere la convalida del server da parte della

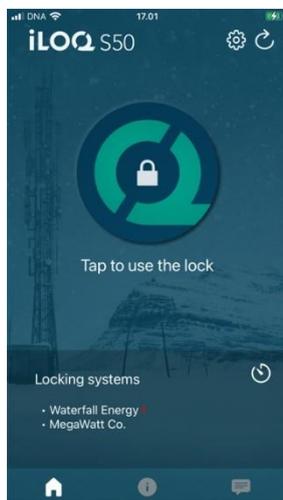
chiave durante l'apertura. Se il lucchetto è configurato per richiedere la convalida del server da parte della chiave, il telefono deve disporre di una connessione di rete.

## 4 Intervalli di validità delle chiavi

L'amministratore del sistema di chiusura può impostare un intervallo di validità della chiave. L'intervallo di validità della chiave è una funzione di sicurezza che richiede all'utente di aggiornare le chiavi dal server a intervalli regolari per garantire che i permessi di accesso siano sempre aggiornati.

Se per la chiave è impostato un intervallo di validità, davanti al nome del sistema di chiusura viene visualizzato un punto esclamativo in colore rosso. L'intervallo di validità della chiave è un'impostazione specifica del sistema di chiusura. Se l'applicazione è stata registrata come chiave per più sistemi di chiusura, potrebbero essere impostati intervalli di validità della chiave per alcuni sistemi di chiusura, mentre per altri no. Possono anche essere previsti intervalli di validità diversi nei vari sistemi di chiusura.

Per verificare i dettagli della validità della chiave per ciascun sistema di chiusura, cliccare sul pulsante dell'intervallo di validità della chiave (icona dell'orologio) nella parte inferiore della schermata.



Cliccando OK si torna alla schermata principale senza aggiornare le chiavi dal server.

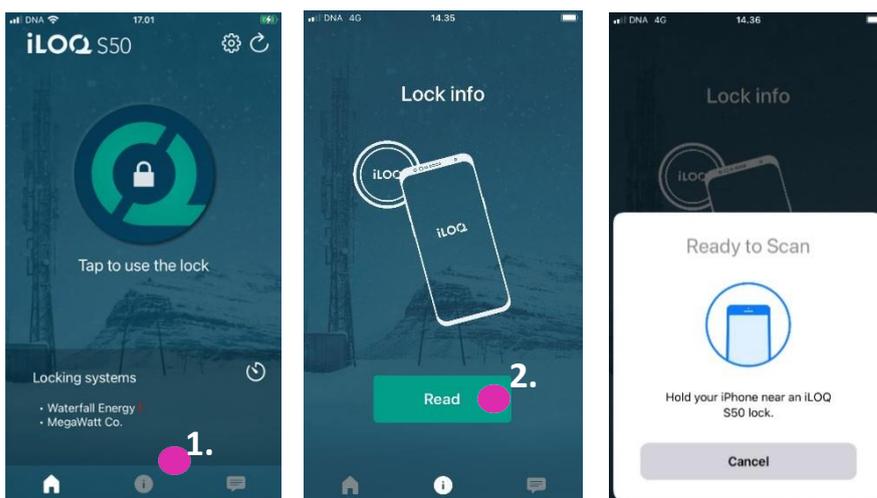
Cliccando sul tasto AGGIORNA si aggiornano le chiavi dal server e si azzerava il contatore degli intervalli di validità per tutti i sistemi di chiusura.

## 5. Leggere le informazioni sul lucchetto con l'app

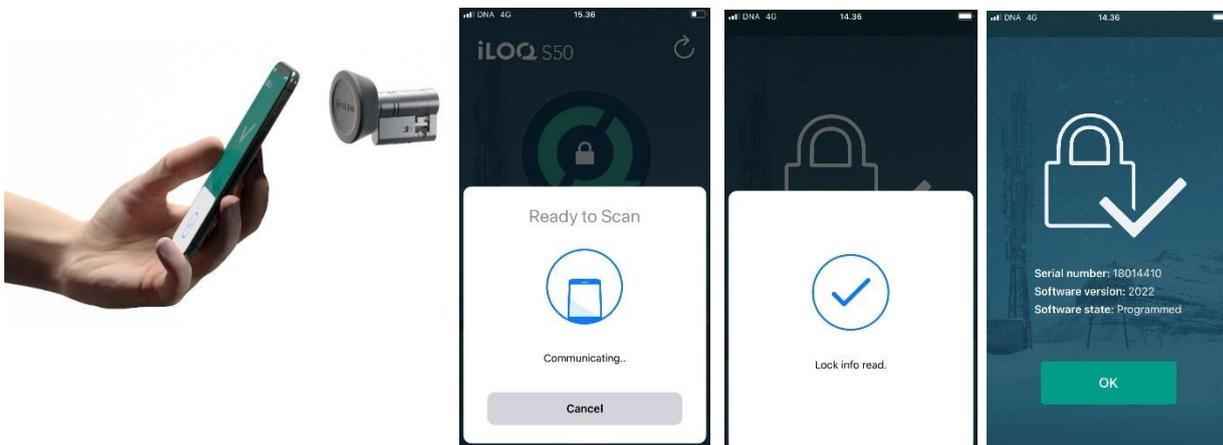
Oltre all'apertura, con l'applicazione è possibile effettuare la lettura delle informazioni sul lucchetto, come il numero di serie, la versione del software e lo stato di programmazione.

Per leggere le informazioni relative ai lucchetto:

1. Cliccare sul pulsante *info* (icona *i*)
2. Cliccare sul pulsante *Leggi* per attivare l'NFC. Viene visualizzata la notifica *Pronto per la Scansione*.



3. Posizionare l'area dell'antenna NFC del telefono vicino all'antenna della manopola del lucchetto. Tenere fermo il telefono finché l'applicazione non mostra le informazioni relative al lucchetto.



4. Cliccare *OK* per uscire dalla lettura delle informazioni relative ai lucchetto o eseguire la scansione di un altro lucchetto ripetendo il passaggio 2.

## 6. Messaggi dell'amministratore del sistema di chiusura

L'amministratore del sistema di chiusura può inviare messaggi agli utenti della chiave telefonica dal sistema di gestione. I messaggi possono essere, ad esempio, la condivisione di informazioni generali, di informazioni aggiuntive relative alle chiavi ricevute, eccetera. La messaggistica nell'applicazione è unidirezionale, il che significa che l'applicazione può ricevere i messaggi dall'amministratore del sistema di gestione, ma non può rispondere.

Per visualizzare i messaggi ricevuti:

1. Aprire l'app
2. Cliccare sul pulsante *Messaggi* per visualizzare i messaggi ricevuti



È possibile eliminare i messaggi cliccando sul pulsante *Cestino* in alto a destra relativo alla visualizzazione dei messaggi. Nota: tutti i messaggi verranno eliminati in una volta sola.

## Guida all'Uso dell'App iLOQ S50 per Android

## Introduzione

L'App Mobile iLOQ S50 per Android è una chiave digitale che consente di utilizzare il telefono Android per aprire i lucchetti iLOQ S50 NFC per i quali si dispone di un accesso valido. I permessi di accesso vengono inviati al telefono e gestiti da remoto via etere da un amministratore del sistema di chiusura. La presente guida consente di iniziare a utilizzare l'applicazione e ne illustra le funzioni.

## 1 Installazione dell'applicazione

L'App Mobile iLOQ S50 per Android è compatibile con la maggior parte dei telefoni Android abilitati alla tecnologia NFC. Tuttavia, data la grande varietà di dimensioni e design dei diversi modelli di telefoni che influiscono sulle prestazioni della tecnologia NFC, non è garantito che l'applicazione funzioni perfettamente su tutti i telefoni Android. Pertanto, si consiglia di testare l'applicazione sul proprio telefono prima di procedere all'uso completo.

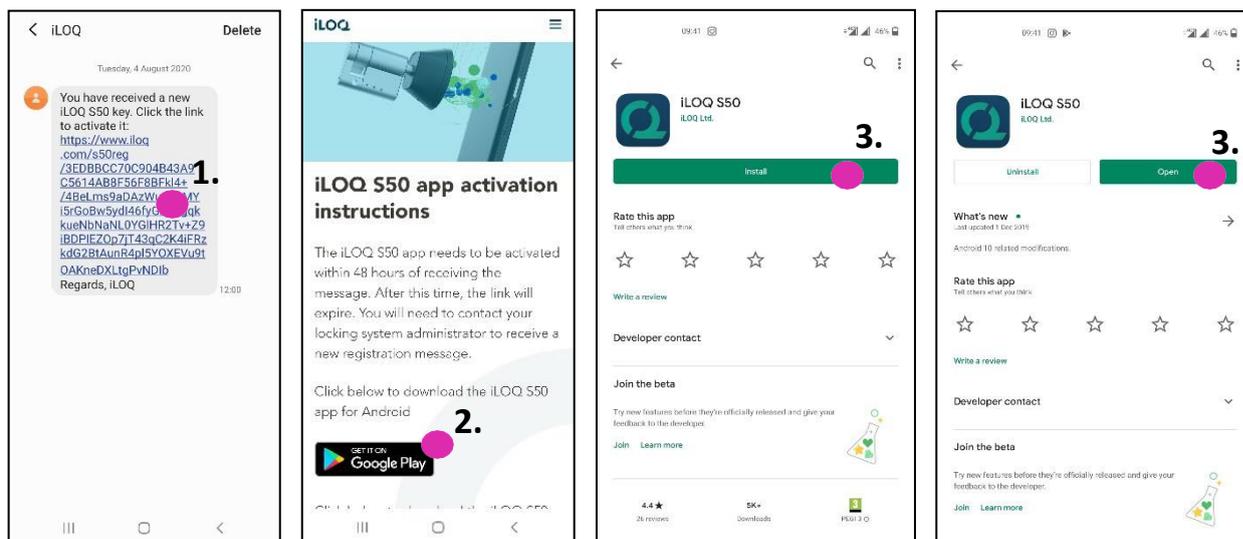
Prima di installare l'applicazione, accertarsi che:

1. Il telefono sia compatibile con la tecnologia NFC.
  - a. La tecnologia NFC è necessaria per l'apertura del lucchetto. L'applicazione non può essere installata da Google Play su telefoni che non supportano la tecnologia NFC.
2. Il telefono non sia stato sottoposto a rooting.
  - a. Il rooting espone i dispositivi a minacce di sicurezza. L'App Mobile iLOQ S50 non può essere installata, né utilizzata, in dispositivi sottoposti a rooting.
3. Il sistema operativo del telefono corrisponda all'ultima versione disponibile.
  - a. Quanto sopra al fine di garantire che il telefono sia protetto con gli ultimi aggiornamenti di sicurezza. Per ragioni di sicurezza, è fondamentale mantenere il sistema operativo sempre aggiornato all'ultima versione.

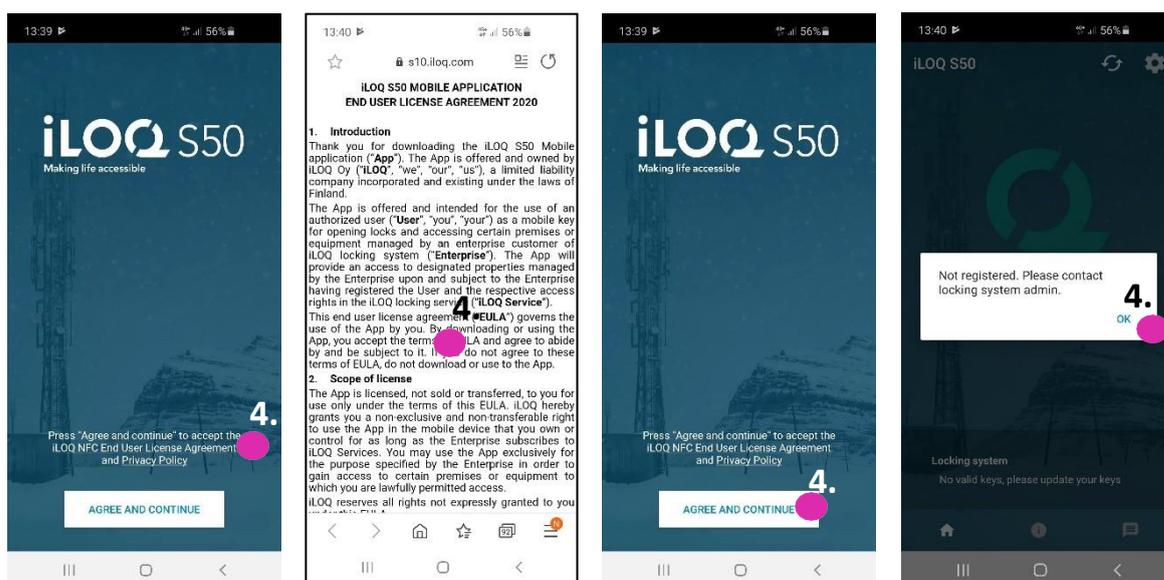
L'App Mobile iLOQ S50 può essere installata gratuitamente da Google Play. Nota: per installare applicazioni da Google Play è necessario disporre di un account Google sul dispositivo. Dopo l'installazione, l'applicazione deve essere registrata come chiave di un sistema di chiusura prima di poter essere utilizzata.

## 1.1 Installazione dell'applicazione mediante messaggio di registrazione di iLOQ (SMS o e-mail)

1. Aprire il messaggio di registrazione di iLOQ e cliccare sul link. Nel browser predefinito si apre una pagina di istruzioni.
2. Cliccare sul pulsante **SCARICA SU Google Play**. Si verrà indirizzati alla pagina di installazione dell'App iLOQ S50 su Google Play.
3. Cliccare sul pulsante **Installa**. Una volta installata l'applicazione, cliccare sul pulsante **APRI**.



4. Leggere l'EULA e l'Informativa sulla privacy. Dopo aver letto entrambi i documenti, tornare all'applicazione e cliccare **ACCETTA E CONTINUA** per accettare i termini e procedere all'applicazione.



5. L'applicazione si apre e mostra **Non registrato**. Questo perché l'applicazione è installata, ma non è ancora stata registrata come chiave in nessun sistema di chiusura. Cliccare OK per uscire dall'applicazione e proseguire al capitolo 2.

## 1.2 Installazione dell'applicazione direttamente da Google Play

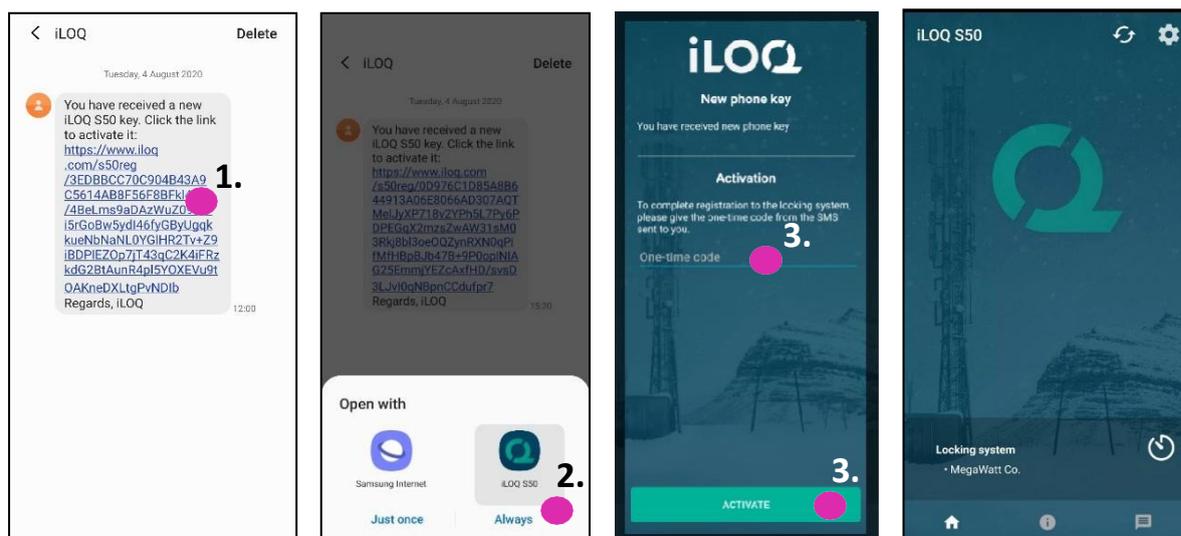
È possibile installare l'applicazione anche direttamente da Google Play invece di installarla dal messaggio di registrazione.

1. Aprire Google Play
2. Cercare "iLOQ S50" e cliccare sull'icona dell'applicazione
3. Seguire i passaggi 3 – 6 descritti al precedente capitolo 1.1

## 2 Registrazione dell'applicazione come chiave di un sistema di chiusura

Prima di poterla utilizzare, l'applicazione installata deve essere registrata come chiave di un sistema di chiusura. La registrazione viene sempre avviata da un amministratore del sistema di chiusura, il quale invia un SMS o un'e-mail di registrazione. Se l'applicazione viene registrata per la prima volta dopo l'installazione in un determinato sistema di chiusura, oltre al messaggio di registrazione si riceverà anche un codice di attivazione via SMS o e-mail. Una volta ricevuto il messaggio di registrazione, procedere come indicato di seguito:

1. Aprire il messaggio di registrazione di iLOQ e cliccare sul link. Verrà visualizzato un elenco di applicazioni.
2. Selezionare *iLOQ S50* e poi selezionare *Utilizzare sempre l'App iLOQ S50 per i link di registrazione*. L'applicazione si apre.
3. Se si tratta della prima registrazione a un determinato sistema di chiusura dopo l'installazione dell'applicazione, verrà richiesto un codice di attivazione. Inserire il codice di attivazione una tantum ricevuto in un SMS o in un'e-mail separati e cliccare **ATTIVA**.
4. Se il codice di attivazione inserito è valido, la chiave telefonica viene attivata. Cliccare su **OK**. L'applicazione è ora pronta per l'uso.



### 2.1 Registrazione dell'applicazione in più sistemi di chiusura

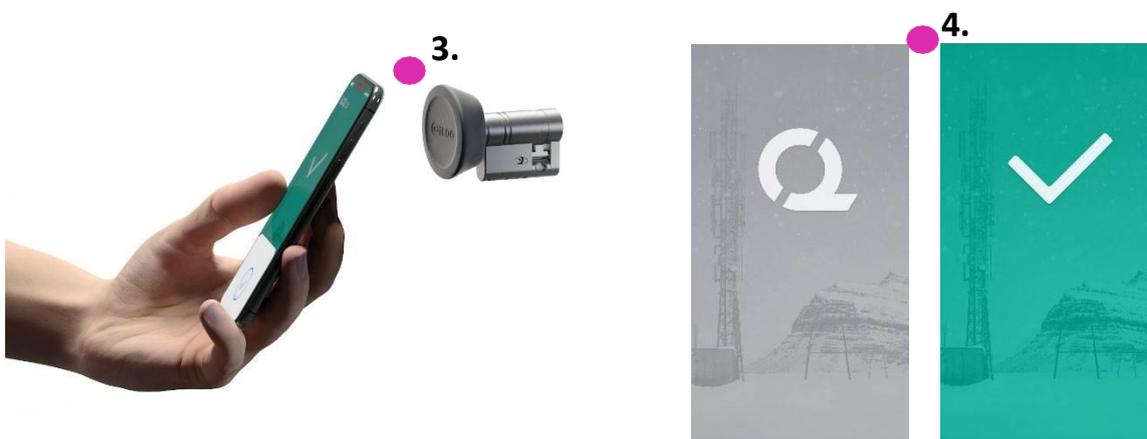
È possibile registrare l'applicazione come chiave in un massimo di quattro sistemi di chiusura diversi. La procedura di registrazione negli altri sistemi di chiusura è identica a quella del primo sistema di chiusura. Per registrare l'applicazione come chiave in altri sistemi di chiusura, seguire i passaggi descritti sopra. I sistemi di chiusura in cui l'applicazione è registrata come chiave sono elencati nella voce "Sistemi di Chiusura" nella parte inferiore della schermata.



### 3 Aprire i lucchetti con l'app

I permessi di accesso determinano quali lucchetti possono essere aperti con l'app, quando e a quali condizioni. I permessi di accesso dell'utente vengono definiti dall'amministratore nel software di gestione del sistema di chiusura e assegnati all'applicazione durante la registrazione. L'amministratore può attivare in qualsiasi momento aggiornamenti forzati dei permessi di accesso. Per ragioni di sicurezza, l'applicazione non mostra a quali lucchetti ha accesso. È possibile ottenere queste informazioni dall'amministratore del sistema di chiusura. Per aprire un lucchetto con l'app:

1. Assicurarsi che l'NFC del telefono sia attivo.
2. Aprire l'App Mobile iLOQ S50. Se ci sono aggiornamenti in corso per la chiave telefonica, l'applicazione inizia ad aggiornare la chiave. Attendere il completamento di questo processo e poi proseguire con il passaggio successivo.
3. Posizionare l'area dell'antenna NFC del telefono vicino all'antenna della manopola del lucchetto.
  - Per verificare la posizione dell'antenna NFC, consultare le istruzioni d'uso del telefono o contattare il produttore.
4. Quando l'applicazione inizia a comunicare con il lucchetto, lo schermo diventa grigio. Tenere fermo il telefono finché l'applicazione non mostra la schermata verde che indica l'avvenuta apertura. Il meccanismo di blocco interno del lucchetto è ora attivato ed è possibile aprire il lucchetto stesso.



#### Note:

Il periodo di comunicazione (schermata grigia) può essere leggermente più lungo se l'applicazione ha in corso un'attività di programmazione, un'attività di recupero dell'audit trail per il lucchetto o se il lucchetto è configurato in modo da richiedere la convalida del server da parte della chiave durante l'apertura. Se il lucchetto è configurato per richiedere la convalida del server da parte della chiave, il telefono deve disporre di una connessione di rete.

I lucchetti possono essere aperti con l'applicazione anche quando questa lavora in background, ovvero senza che questa sia in primo piano. Tuttavia, in alcune situazioni è necessario aprire l'applicazione e aggiornare le chiavi dal server prima di aprire il lucchetto. Tali situazioni sono:

- Il telefono è stato riavviato
- L'intervallo di validità delle chiavi è scaduto. Per ulteriori informazioni sull'intervallo di validità della chiave, consultare il capitolo 4.

In tali situazioni, aprire l'applicazione e cliccare sul pulsante **Aggiorna** per aggiornare le chiavi.

## 4 Intervalli di validità delle chiavi

L'amministratore del sistema di chiusura può impostare un intervallo di validità della chiave. L'intervallo di validità della chiave è una funzione di sicurezza che richiede all'utente di aggiornare le chiavi dal server a intervalli regolari per garantire che i permessi di accesso siano sempre aggiornati.

Se per la chiave è impostato un intervallo di validità, davanti al nome del sistema di chiusura viene visualizzato un punto esclamativo in colore rosso. L'intervallo di validità della chiave è un'impostazione specifica del sistema di chiusura. Se l'applicazione è stata registrata come chiave per più sistemi di chiusura, potrebbero essere impostati intervalli di validità della chiave per alcuni sistemi di chiusura, mentre per altri no. Possono anche essere previsti intervalli di validità diversi nei vari sistemi di chiusura.

Per verificare i dettagli della validità della chiave per ciascun sistema di chiusura, cliccare sul pulsante dell'intervallo di validità della chiave (icona dell'orologio) nella parte inferiore della schermata.



Cliccando **OK** si torna alla schermata principale senza aggiornare le chiavi dal server.

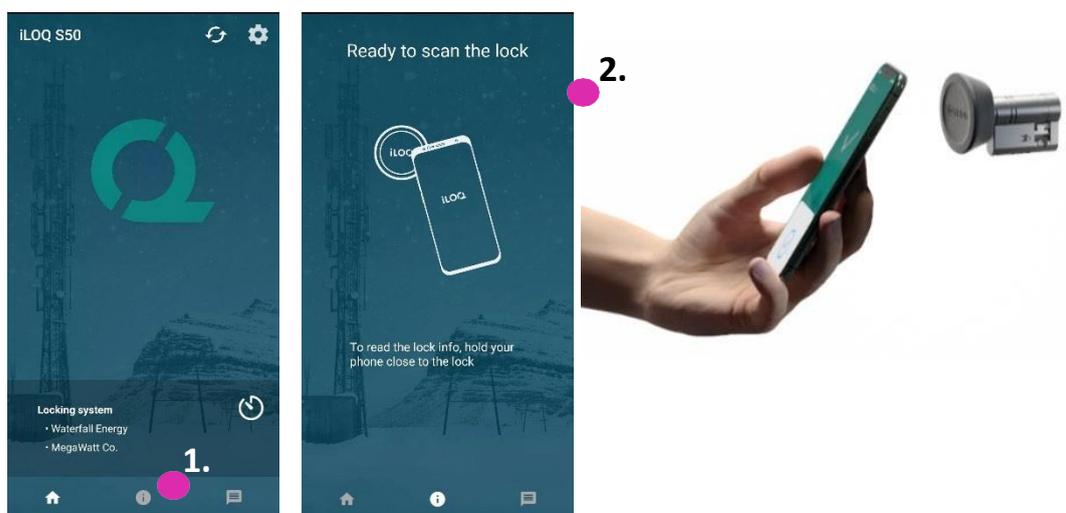
Cliccando sul pulsante **AGGIORNA** si aggiornano le chiavi dal server e si azzerava il contatore degli intervalli di validità per tutti i sistemi di chiusura.

## 5. Leggere le informazioni sul lucchetto con l'app

Oltre all'apertura, con l'applicazione è possibile effettuare la lettura delle informazioni sul lucchetto, come il numero di serie, la versione del software e lo stato di programmazione.

Per leggere le informazioni sul lucchetto:

1. Cliccare sul pulsante *info* (icona *i*)
2. Posizionare l'area dell'antenna NFC del telefono vicino all'antenna della manopola del lucchetto. Tenere fermo il telefono finché l'applicazione non mostra le informazioni relative al lucchetto.



3. Cliccare **FATTO** per uscire dalla lettura delle informazioni relative al lucchetto o eseguire la scansione di un altro lucchetto ripetendo il passaggio 2.

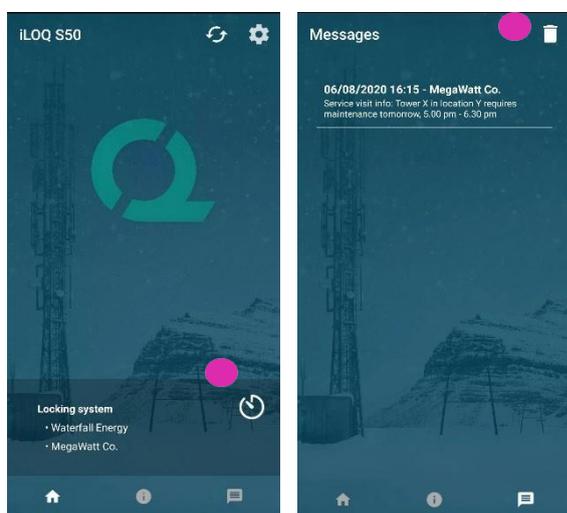


## 6. Messaggi dell'amministratore del sistema di chiusura

L'amministratore del sistema di chiusura può inviare messaggi agli utenti della chiave telefonica dal sistema di gestione. I messaggi possono essere, ad esempio, la condivisione di informazioni generali, di informazioni aggiuntive relative alle chiavi ricevute, eccetera. La messaggistica nell'applicazione è unidirezionale, il che significa che l'applicazione può ricevere i messaggi dall'amministratore del sistema di gestione, ma non può rispondere.

Per visualizzare i messaggi ricevuti:

1. Aprire l'app
2. Cliccare sul pulsante *Messaggi* per visualizzare i messaggi ricevuti



È possibile eliminare i messaggi cliccando sul pulsante *Cestino* in alto a destra relativo alla visualizzazione dei messaggi. Nota: tutti i messaggi verranno eliminati in una volta sola.